Ettakaddom

Grand Quotidien arabe, paraissant le matin à 4, 6 et 8 pages

عدد ١٤٧ — ثمن النسخة ٥ سانتيمات داخل القطر و١٠ سانتيمات في الخارج — السنة الثانية

صاحب الجريدة ومديرها

☆ البشير الفورتي ☆

رئيس التحرير

الشاذلي المورالي

التقدم

١٣٢٥

جريدة يومية سياسية ادبية تجارية

الاشتراك

٢٠ فرنك عن سنة داخل القطر وخارج تضاف اجرة البريد

لا تعتبر وصولات الاشتراك وغيرها الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

المكاتبات

ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها

عنوان الادارة بطحاء باب مناره نهج الحقيقة عدد

CORRESPONDANCES

Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur Béchir el Fourty

DIRECTION : 2, rue de la Vérité - TUNIS

PUBLICITÉ : 25, AVENUE JULES-FERRY

INSERTIONS

1re page, 5 francs la ligne ; 2e page, 2 francs ; Chronique, 1 fr. 50 ; 3e page, 0 fr. 80 ; 4e page, 0 fr. 50. Les annonces sont reçues aux bureaux de notre service de publicité, 25, avenue Jules-Ferry, Tunis.

Les abonnements et annonces sont payables d'avance

تونس يوم الخميس ١٨ شوال المبارك — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ١٢ نوفمبر عام ١٩٠٨

القرءان الكريم والدستور

« الحكومة الجديدة العثمانيه »

« مطابقة للشريعة الاسلاميه »

هذا عنوان احدى المقالات التي نشرتها مجلة الاسلام البارزيه ولافادة قرائنا نثبت ترجمتها هنا :

[illegible] شهرين بالشرق تركيا دستوريه عصرية هذه الانقلابات ادهشت اروبا ويتوطد بها الامن بمقدونيا وتكون اكبر عامل على تاييد السلم العام

ورغم كل ذلك طرق مسامعنا تصريحات مسيئة من بعض السياسيين والصحف الاجنبيه الساعين في تكدير الفكر العام بقولهم ان الدستور لايلائم الاسلام

ويتحقق من الاطلاع على اول صحف التاريخ الاسلامي ان محمدا « ص » لم يرض بتاسيس سلطنه وراثيه بل اوكل لاصحابه انتخاب رئيس من بينهم وانتخب الجمهور ابابكر وعمر وعثمان وعليا « رضي الله عنهم » وهؤلاء الخلفاء الراشدون الاربعة لا شك انهم رؤساء الامة المحمديه

ويستنتج من هذا المثال التاريخي ان الاسلام لم يكن ملائما للسلطنة الدستوريه فقط بل هو داع الجمهوريه

ومن جهة اخرى فان القرءان يامر بالشورى في الامور الدوليه والنص الذي اتى في ذلك قد اتخذته جمعية الاتحاد والترقي رمزا لجريدتها « شورى الامة » وذلك النص هو : « وامرهم شورى بينهم »

والقرءان العظيم يامر بالانتصار للحريه والحكومة الحرة [illegible] الاغتصاب والتعاون فيما اذا اريد التعدي على الحكومة الحرة بقوله تعالى : « واذا اصابهم البغي هم ينتصرون »

وعليه فان الجند العثماني لم يشق عصى طاعة الاسلام بل قام بواجب سنه عليه وهنالك نص ثالث يؤيد شرعية وقوف الجيش وقفته المذكوره اذ يقول نه لا تمكن مخالفة الاوامر الازليه في طاعة العبد وهذا النص هو : لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق

وفي هذا المقام اريد ان احتج بالاية الكريمة الاتيه « ولا تركنوا الى الذين ظلموا فتمسكم النار » وقد فسرها العلماء بان الذي يتسامح ولا يسعى في ابادة الاستبداد يعاقب حسا ومعنى

وزيادة على ما اوردت فاني ارشد الذين يجدون خلافا بين الاسلام والدستور ان ينظروا بامعان اللائحة التي وجهها السلطان لمدحت باشا عام ١٨٧٦ ليتحققوا نهائيا من مطالعتها ان النظام الحالي اطلع وصادق عليه علماء الدين الاسلامي

ثم ان الشعب العثماني لا يتالف من مسلمين فقط بل من مسيحيين واسرائيليين الاحساس الوطني الذي يترجم عليه كلام الشاعر العثماني الفائق نامق كامل في قوله « نور الحقيقة يسطع عن قدح زناد الافكار [illegible] عظيم على [illegible] »

صابحي بك

المغرب الاقصى

الكتاب الاصفر

ستعرض الحكومة الفرنسوية في القريب العاجل كتابها الاصفر في حوادث المغرب الاقصى على اعضاء البرلمان ولا يشمل ذلك الكتاب مضامين الحجج والاوراق المتعلقه بالخلاف الفرنساوي الالماني لان تلك المسالة سيوضع لها كتاب اصفر خاص بعد حكم مجلس التحكيم .

الخلاف الفرنساوي الالماني

وجود العبارة اللائقة

يعلم القراء ان الخلاف الذي قام اخيرا بين فرنسا والمانيا لاجل صورة الكتابة التي يكون مقتضاها احالة نازلة حادث الدار البيضاء على مجلس التحكيم .

والان قد استفدنا من الاخبار الاخيرة ان مسالة و . الاثنين وقع الاتفاق بين الدولتين وان المانيا هي التي وجدت العبارة اللائقة فعرضتها على المسيو كامبون فاداها الى حكومته بطريق التلغراف وبعد ان تفاوض المسيو بيشون مع المسيو كليمانسو اجاب في المساء بالقبول وهذا [illegible] العبارة

« تاسف الدولتان على وقوع الحوادث التي جرت بالدار البيضاء في ٢٥ سبتامبر الفارط وادت بعض الاعوان التابعين للدولتين الى ارتكاب الشدة والتطاول بالضرب وهو امر مكدر .

وقد استقر راى الحكومتين على عرض كافة المسائل التي احدثت بسبب ذلك على مجلس تحكيم .

وبالاتفاق من الحكومتين فان كلا منهما تتعهد بالاعتذار عما ارتكبه اعوانها بمقتضيه الحكم الذي يصدر من الحكومتين في اصل النازلة وفي وجه الاتصال »

حوادث ايران

في خبر من طهران ان الشاه امر بالعقد مدة اسبوع بسبب وفاة احد علماء كربلاء فالك [illegible] والدارس وهو امر لم تجر به العادة قبلها مظاهرة من الشاه يريد بها استمالة العلماء .

الصحافة الروسية

تشير جريدة « ريتش » على الحكومة الروسيه بان تكون سياستها في البلاد الفارسية بتدبر وحذاقة بحيث تكون [illegible] لاعمال كافة [illegible] وعهودها المختلفة لاسيما [illegible] تهم غير روسيا من الدول ....

البلقان

مساعي صربيا

بعث ملك صربيا بطرس الاول اخيرا بمكتوب الى ملك رومانيا يشكر له عن موقف حكومته ازاء الحوادث الاخيرة وما وجده ابنه البرنس جورج من الاكرام في بلاطه عند المرور به

ويوم الثلاثاء الفارط ورد تلغراف من ملك رومانيا الى بطرس الاول جوابا عن ذلك المكتوب جاء فيه ان ولي عهد صربيا عند مروره برومانيا قد حصل على براهين جديدة دالة على حسن عواطف [illegible] الشعب الروماني نحو صربيا وملكها .

وبعث بطرس الاول بتلغراف الى الملك ادوارد السابع يهنئه بعيد

ولده فاجابه ملك انكلتيرا بالشكر داعيا لصربيا بالسلم والسعادة .

البلدية والصحافة

مساء يوم الثلاثاء اعد مجلس بلدية بلغراد مادبة سرور للصحافيين الاجانب ببلغراد .

مظاهر الوطنية

في خبر من بطرسبورغ ان جموعا من الصربيين يتقاطرون الى قنصلية صربيا يطلبون التطوع في الجندية عند الحرب .

في رومانيا

يوم الاثنين الفارط عقد اهالي رومانيا في كرايوفة وغيرها من المدن جلسات تظاهروا فيها بالعداوة للنمسا . وقد حاول المتظاهرون في المدينة المذكورة ان يهاجموا دار قنصل النمسا لولا تصدم اعوان البوليس .

العلائق الروسية النمساوية

يقال بفينه ان القيصر سيوجه اخاه الغراندوق ميشال الى تلك العاصمة النمساوية بقصد تهنئة الامبراطور وهو بعيد في هاته الاحوال

موقف البولونيين بروسيا

لا يخفى على احد ما للبولونيين من الاميال نحو تركيا فلا عجب اذا ثبت ما شاع اخيرا من ان مجلس تجار فرسوفيا قد اتفق على نبذ البضاعة النمساوية وسعى في عقد الروابط التجارية مع انكلترا وان مائة تاجر توجهوا الى لندرة لذلك القصد .

وهي مساع يستحقون عليها الشكر من كل عثماني لما فيها من المناصرة على العدو وتأييد مودة الامة الانكليزية التي تتظاهر حكومتها بالتودد للدولة العلية الى صدقا وان كذبا .

المؤتمر الدولي

يقال في الدوائر السياسية لروسية انه سينعقد مؤتمر دولي الاجل مسائل البلقان وموجب ذلك ان انكلترا وعدت روسيا باسعافها على طلبها وفي الخبر ان اجتماع الدول يكون في اواخر فيفري القادم

الجيش العثماني

ان مدة الخدمة العسكرية في الدولة العثمانية هي ٢٥ سنة فمتى بلغ الشاب العثماني الحادية والعشرين من عمره انخرط في سلك الجيش النظامي وخدم فيه ثلاث سنوات وبعد انقضاء هذه المدة ينتقل الى الجيش الاحتياطي ويقضي فيه ست سنوات ثم يخدم سبع سنوات في الرديف وبعدها يدخل في الجيش المستحفظ الى خمس سنوات لكنه اذا مست الحاجة استدعي الى الخدمة على الجيش المستحفظ قبل ان يبلغ سن تجنيده في الجيش النظامي .

ويبلغ عدد الشبان العثمانيين الذين يتقدمون سنويا للتجنيد نحوا من مئة الف شاب خلا الذين يعفون من الخدمة فيوخذ منهم سبعون الفا للجيش النظامي ويعفون منهم ثلاثون الفا مدة بضعة اشهر ثم يضمون الى رديف الدرجة الثانية غير ان هولاء يمكن [illegible] الحرب لانهم غير مدربين وبناء على هذا تقدم يقتضي تعديل عدد الجيش العثماني كما يلي :

الجنود النظامية	٢٦٠,٠٠٠
الجنود الاحتياطية	١٢٠,٠٠٠
رديف الدرجة الاولى	٢٧٠,٠٠٠
رديف الدرجة الثانية	٢٦٠,٠٠٠
المستحفظ	٩٠,٠٠٠

ومن هذا الجدول يرى ان الجنود النظامية اكثر [illegible] الاحتياطية وسبب ذلك ان الحكومة السابقة كانت تتغاضى من نقل الجنود النظامية الى الجيش الاحتياطي بعد انتهاء المدة اما الان فقد اصلحت الحكومة الحاضرة هذا الخلل

ويقسم الجيش العثماني على سبع مقاطعات في كل منها فيلق وهذه المقاطعات هي الاستانة وادرنه وسلانيك وارزنجان ودمشق وبغداد وصنعاء اليمن ويزاد عليها مقاطعتان مستقلتان في كل منها فرقة من الجيش وهما مقاطعة مكة وطرابلس الغرب ومن كل مقاطعة يوخذ فرقتان او اكثر من المشاة وفرقة من الفرسان وفرقة من المدفعية واورطة او اكثر من النقل مع ما يلزم لهم من القسس

وهذا جدول لعدد الجنود

جيش اوربا

الفيلق الاول	١٨,٠٠٠
» الثاني	٤٠,٠٠٠
» الثالث	٧٠,٠٠٠

جنود الحصون الثابتة

في الاستحكامات المحلية	١٢,٠٠٠
المجموع	١٥٢,٠٠٠

جيش اسيا وغيرها

الفيلق الرابع	٣٥,٠٠٠
» الخامس	١٩,٠٠٠
» السادس	١٩,٠٠٠
» السابع	١٤,٠٠٠
فرقة طرابلس الغرب	١٥,٠٠٠
فرقة مكة	٦,٦٠٠
المجموع	١٠٨,٦٠٠

هذا ولكل مقاطعة من مقاطعات الفيالق الستة الاولى اربع فرق من مشاة الدرجة الاولى وذلك علاوة على الجنود النظامية ويبلغ عدد اورط هذه الفرق ٢٨٤ اورطة منها ٦٢ في اوروبة و٢٢٢ في اسية.

والنتيجة انه اذا وجهت الدولة من جهة اوروبة امكنها ان تنزل الى ساحة الحرب ١٥٠ الف جندي بعد وضع الحمايات اللازمة واستدعاء الجنود الاحتياطية المحلية وبعد مضي ستة اسابيع يمكنها ان تزيد هذه القوة الى ٢٥٠ الف اذ ترسل الجنود الاحتياطية في اسية باقسام الفيلقين الرابع والخامس وعلاوة على ذلك يبقى لديها في اوروبا ٦٢ اورطة من رديف الدرجة الاولى وفي اسية ٢٢٢ اورطة تستخدمها عند ما تتمكن من ضمها الى الجيش « البشير »

الصحافة الباريزية

« الاسلام »

الاسلام مجلة شهرية فرنسوية تحرر بباريز للبحث عن ملاءمة الاسلام للمدنية الحاضرة

وهي اداة الجمعية الفرنسية التي غايتها النظر في الديانة الاسلامية

ولاهمية المواضيع التي تنشر فيها فسنترجم كلما سمحت الفرصة بعض فصولها لافادة قرائنا الكرام اما عددها الاول الصادر في ٢٣ سبتمبر عام التاريخ فبه الفصول الآتية :

١ تواريخ الجمعية والمجلة

٢ نداء للغرب العلمي بقلم الاستاذ العثماني عبد الله

٣ الاتحاد الودي الفرنسي الاسلامي بقلم الحكيم بروف

٤ القرآن الحكيم والدستور بقلم السيد صبحي بك

٥ نهوض الاسلام قصيدة للفاضلة ماربلي ماركوفيتش

٦ السياسة الاسلامية الفرنسوية

٧ ديانة الجامعة المصرية بقلم الاستاذ السيد عبد الله

٨ المراة المسلمة بقلم الفاضلة ماربلي ماركوفيتش

٩ العصر الجديد الاسلامي للسيد محمد فريد باي رئيس الحزب الوطني المصري

١٠ شذرات

حوادث محلية

صدى المجلس الشوري

جلسة يوم الثلاثاء

في جلسة يوم الثلاثاء ١٠ نوفامبر كانت مناقشة المجلس الشوري في مسالة تطهير الغدر ان من البعوض ووقاية السكان من « الحمى البعوضيه » وبمقتضى تقرير الحكيم برتولون وما لاحظه الافوكات سيرية استقر راي المجلس على ان الحكومة تسعى في وضع كمية مناسبة من « خلاصة الكينة » بحوانيت الدخان تباع بثمن زهيد تحت مراقبة اطباء النواحي ومن المجالس وللجان البلدية تعمل ما بوسعها في تطهير الغدر ان بزيت البترول وغير ذلك من الوسائل اللازمة لوقاية السكان من « الحمى البعوضيه »

الزيت التونسي

قد صدر امر من رئيس الجمهورية الفرنسوية هذا نصه :

بناء على ما عرضه وزراء الخارجيه والماليه والتجارة والفلاحة

وبعد الاطلاع على القانون الصادر في ١٩ جويلية ١٨٩٠ القاضي بقبول انواع معينة من البضائع التونسية وعند دخولها لفرنسا بدون اداء او باخفاضه

وبعد الاطلاع خصوصا على الفصل الخامس من الفقرة الرابعة « ٥ » من القانون المذكور القاضية بصدور اوامر من رئيس الجمهورية سنويا على ما يعرضه وزراء الخارجية والمالية والتجارة والفلاحة في تعيين الكميات التي تجري عليها الفصول ١٢ و٣ من القانون المذكور تعيينا يكون على مقتضى الاحصائية الرسمية الصادرة من المقيم العام

وبعد الاحصائيات الصادرة من طرف المقيم العام

امر رئيس الجمهورية بما ياتي :

الفصل ١ . — عينت كمية الزيت الذي يمكن قبوله بفرنسا من مصدر تونسي فيما بين غرة نوفامبر ١٩٠٨ ونهاية اكتوبر ١٩٠٩ على مقتضى القانون المذكور بعشرة ملايين كيلوغرام .

الفصل ٢ . — ان وزراء الخارجية والمالية والتجارة والفلاحة مكلفون كل فيما يخصه بتنفيذ هذا الامر

الامضاء « ارمان فاليار »

قدوم عساكر الترايور الى تونس

صبيحة غد على الساعة التاسعة يقدم الطابور الثالث من الالاي الرابع من الترايور الذي كان بالمغرب ووصل الى بنزرت يوم الاحد الفارط وبعد استراحتهم اياما قلائل سيتوجهون الى اوطانهم بسوسة والقيروان وزغوان وسيمرون بداخل الحاضرة وفي ذلك اليوم يقع احتفال كبير يحضره اعيان الحكام وجناب الجنرال والضباط المقيمين بالحاضرة ليعربوا لهم عن سرورهم وابتهاجهم بهم .

مستحضرات محمد علي نصوحي

الحايز على نياشين ومداليات امتياز من الدولة العثمانية وجملة نياشين ومداليات ذهبية وفضية من معارض دول انكلترا وفرانسا وايطاليا واسبانيا والبلجيك وتصريح مصلحة الصحة العمومية المصرية بعد تحليلها بمعملها الكيماوي وحازت الشهرة التامة في انحاء الشرق والغرب والهند حتى نالت قبولا من المتداولين بها وبه نستعين

صايم ٠فرنك اسماء وبيان استعمال هذه الادوية الموضحة ادناه —

٠٠ ء ٣ اكسير نصوحي (لتقوية البدن ويزيل الانتفاخ والالام التي تحصل وقت الطمث

٠٠ ء ٣ حبوب نصوحي لتقوية المعدة والاعصاب والدم ويقوي البدن عموما

١٥ ء ٢ كبسول نصوحي لشفاء التصفية الزمنة والحاد ويزيل الالتهابات التي تحصل

٥ ء ٢ شراب بودوتينيك فوسفاتية لتقوية الاطفال اللنفويين ويزيل لين العظام

٥٠ ء ٢ ماء الشباب يزيل الكلف والنمش ويزيد البدن نعومة ولطافة والوجه رونقا وجمالا

٥٠ ء ٢ زيت الحياة للشعر يطول ويطري ويقوي الشعر ويمنع سقوطه وتقصيفه والقشرة معا

٥٠ ء ٢ صبغة العروس للشعر لاعادة لون الشعر الاسود والازهر لاصله الطبيعي من غير خطر

٠٠ ء ٢ رومانيزمول دهان شافي لجميع امراض الروماتيزمية الحديثة والمزمنة

٢٥ ء ١ نقط نصوحي لمنع البواسير الحديثة والمزمنة وازالة المغص عموما

٥٠ ء ١ خلاصة الكينا المركبة لتقوية المعدة والامعاء وتمنع الالام التي تحصل في الظهر

٥٠ ء ١ قطران بلسمي للامراض الصدرية والمثانة والزكام والامراض الجلدية .

٢٥ ء ١ حبوب ملينة ضد الامساك الذي يتولد منه سوء الهضم وانتفاخ البطن والبواسير

٢٥ ء ١ دواء الاسنان يمنع التسوس الذي يحصل في الاسنان ويسكن الالام حالا بسرعة عجيبة

٢٥ ء ١ حبوب صدرية لازالة السعال وخروج البلغم بسهولة من الصدر بغير تعب .

ء ١ مسحوق الصفا لاجل جلاء الاسنان وتقوية اللثة وحفظهما وشافيا لداء الحفر ومعطرا للفم

٢٥ ء ١ مسحوق للشعر يزيله في مسافة اربع دقائق بغاية السهولة ويظهر محله ناعما

٥٠ ء ١ ماء كلونيا رائحة طيبة لطيفة ومانعة للدوخة وتركيبها فائق على الكولونيات

٢٥ ء ٠ قطرة نصوحي لازالة الالتهابات الزمنة والحديثة ويعيد قوتها الحقيقية

٧٥ ء ٠ نشوق صحي ضد الزكام يشفيا للنوازل ومنعشا للجسم نفة بيضاء

٢٥ ء ١ اكر يدول يزيل الحكة وامراض الاكزيما على اختلاف انواعها

٠٠ ء حقنة نصوحي خاصة لمنع التصفية الحديثة والمزمنة بشرط لم يشعر المريض بادنى الم

٥٠ ء ٢ اكسير العشبة المركب منقي للدم وشافيا لامراض السلطان ومعافيا لامراض ضيق النفس

٠٠ ء ٢ برشام المعدى ضد امراض سوء الهضم ومزيل للحموضة وغازات المعدة والامعاء (الانتفاخ)

٠٠ ء ٥ كبسول ابربرالين مقوي البدن والاعصاب ويعوض ما فرط في وقت الصبا ويعيد الشيخ شابا

المستودع العمومي بالايالة التونسية السيد هنلو اسبترو وكرابهم بنهج سن شارل عدد ١٥ وتباع بجميع السبسريات

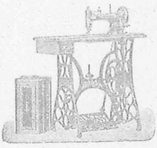
Maison de SANTÉ DES YEUX
du Docteur VARESE, Tunis

طبيب العينين

يتشرف الحكيم فاريز المشتهر بمعالجة العينين باعلام العموم انه يقبل الزائرين بمحله الكاين بنهج المالطية عدد ١٢ كل يوم من الساعة التاسعة الى الزوال ومن الثالثة الى السادسة بعده ويعالج الفقراء مجانا وقد خصص المترجم شمامة تسهيلا لمخاطبته

الحكيم شالوم

ان الحكيم شالوم المحصل على الشهادة العليا في كلية المستعرات بباريز والشهادة العليا في كلية الاطباء بمدينة مونبلييه لما اشتهر به من المهارة في الاجراح ومعالجة امراض الاوطان الحارة وخلاص النسوة التي يصعب عليهن الولادة في المستشفيات وغيره يعلم العموم بانه يقبل الزائرين في محله الكاين بفندق الفول عدد ٢. على الساعة التاسعة صباحا والى الثالثة مساء وفي ردفه



مخزان قارسيه بنهج ايطاليا عدد ١١ بتونس

ماكينات قارصيه التي اشتهرت في جميع انحاء العمالة بصحتها واتقان عملها ولها فرع وحيد بتونس وهو المذكور انفا يوجد بهذا المحل ماكينات تبييت خياطة وجميع انواع الاباري وخيط بحرير وزيت وجميع لوازم المكينات من كل نوع كما يوجد البسكليت

ليس لهذا المحل سماسرة تطوف على المحلات من اراد شيئا مما ذكر فليزر المحل المذكور

AU BON MARCHÉ, Tunis

بزار قطانية

بنهج فرانسا عدد ٢٤

تحت بلاص البكرش في باب البحر

يعلن العموم ان لديه اقمشة رفيعة حرير غير مخروط للسراول وصوف وحرير وصوفا خاص وملف من الكساوي والجبايب والبرانص على اختلاف الالوان وكلاصت وسراول حرير وصيف والذهن مختلفة رفعة الاقمشة ومحارم كبيرة وجميع الكنوليات الرايقة الصيفة ويوجد بالمحل روبات وبنوارات وضوابط للنسوة والبنات وكركوات الذي بالريش من له رغبة في شيء من ذلك يقدم للمحل المذكور ويجد كل مساعدة وملاطفة ومهاودة ولا اقل من كونه يفرج ولا يشتري والكتالوك يرسل لمن يطلبه

Chocolat DELHAIZE Frères & Cie

شكلاطة ماركة صيد

ديليز فرير وشركائه

هي الشكلاطة اللذيذة التي تقوي البدن وتبعث فيه نشاطا ولها نكهة وتزكي الفم والحنطوية

سينماتوغراف امينا

استحضرت هاته الدار عدة اشكال وصور ومناظر متحركة ومختلفة الانواع والاغراض آية في اتقان التشخص بالنور الكهربائي وذلك بمحلها الكائن الجبل بنهج املكار وقد اتخذت ادارة هذا السنماتوغراف شعارا لها افادة الناظر مع تسليه واستمالة خاطره لذلك نحث العموم على الاقبال عليها

سعر الدخول نصف فرنك وفرنك وفرنك ونصف وفرنكان

MANUFACTURE DE CHAUSSURES
CHEMLA, SITBON & Cie

ادارة الجريدة تعلم قرائها الكرام بان معمل حذيه شمله وشطبون الكائن بنهج قسنطينه عدد ٧ المشهور بجودة صنعة الصبابط ورفعة الجلد الذي جلبوه اخيرا فنحث اصحاب الذوق اللطيف على الاقبال على هذا المعمل

AU POISSON D'OR
FALLAH NATAF & Frères — Tunis

الى سمكة الذهب

يعلن للعموم فالح نطاف واخوانه الكاين محلهم في نهج رومه عدد ٥ بكونهم جلبوا في ماذيا المدة الاخيرة اصحن فونوغراف على وجهين مغاني العمارة الجديدة واهم الشيخ الصادق بن عرفه بالبيانو وكذلك ليلة بالبيانو وديدو الرقيق بعده وكذلك سلامبو وقد ربيه من الفقري الشهير بيع فونوغراف من اشهر فابريكة وعلى غاية من الصحة والصفاء التام ومعها ايضا عشرين غناية مختارين من الماركة المشهورة (eden) الذي اسم يحسب في العقل مائة وخمسة وثلاثون فرنكا الذي يكون دفع منهم خمسة وثلاثون فرنكا مسبقا وباقي الثمن مشاهرة على حساب كل شهر عشر فرنكا وكذلك جعل اجرة البريد ترسل مجانا لمن يطلبها ومن يكذب فاليجرب ويزور المحل المذكور ويجد ما يسره من حسن الملاطفة وحسن الاخلاق الذي لم يوجد في محل اخر

Pharmacie "Tunisia Palace"

بوماضة انتوان مركيز

اذا العدمت الامراض العصبية المعبر عنها بالروماتيزمو واعترضت الامر سعي ابل بعيد في ذلك على احد ادواء الدهن المعروف ببوماضة انتوان مركيز الذي اعتنى بتهيئتها المسيو باول وسياني الصيدلاني من الرتبة الاولى

ان هذا الدهن الذي يشمل على ادنى جزء من الاضافات الكيماوية متركب من حشايش مجلوبة بلاد الشرق مذهب بجميع الامراض العصبية المشار اليها كيفما تقادمت عليها الازمنة فاستعمل هذا الدواء واربا ثلاثها يكون كافيا لشفاء الروماتيزمو ولو كان متمكنا

فينبغي التنبه للعلامة الموشومة على وعاء الدهن باسم انتوان مركيز خوف تقليدها

ثمن الوعاء فرنكات ٤

يوجد هذا المرهم عند دائما العم بتونس ببيت الدواء الكائنة قرب تونيزيا بالاس وقرب الكازينو البلدي وبسائر بيوت الدواء المعتبرة بالمدينة المذكورة ويوجد مع الوعاء ورقة بها بيان كيفية الاستعمال

مطبعة التقدم

بناء على اقبال العموم على نادر المطبعة الوطنية وتعززهم بمشروعها فقد جلبنا اخيرا كمية وافرة من الحروف الحديثة العجيبة صارت هاته المطبعة تطبع كل ما يطلب طبعه في اوجز وقت

امراض الاذنين والانف والحلقوم

ان الحكيم فرنسيسكو باول المختص بمعالجة الامراض المذكورة قد حل بتونس لايام معدودة يقبل بها المرضى من الساعة التاسعة الى الحادية عشرة صباحا ومن الثانية الى الرابعة مساء وذلك بنهج ايطاليا عدد ١١ بالجهة اليمنى من العلو .

وهو يعالج بطريقة خصوصية بخر الفم والكتة وهو يعالج الفقراء مجانا

امراض العينين

يعالج الدكتور سلفا موري لوفولتام بالمحل في الاوقات المذكورة الحول والرطوبة الدمعية وهذا المحل مخصوص لمعالجة اسر وعرقي الحول اخطره

لاحتياجاتنا لانتوان وشركائه توجد بهاته الفابريكة القرمود المستوي المعروف بقرمود سيدي بوسعيد من فابريكة القرمود ... بسيدي أبو سعيد ... العمل والياجور على اختلاف انواعه عدد ... البلفون ١ بتونس ١٩ ... بالمرسى ١١

الشاي رين

سبة هندي

السيد لوي ارنول جرمسيان يسطيب

سفة مركبة من احدى وعشرين عقارا وتسمى ترياق البدن وهي معدومة من الحشايش الهندية والعشبة البردقزية الحمراء والبيضاء والكحلاء وهي تصلح المفاصل والمعدة والبواسر والكبده وضيق النفس والدوار وتنقى المثانة وتنير الشرة وتنقي البشور والقروح وكل مرض مثل الدوالي وداء الاسد وكذلك المرض الكبير الذي يسمى العدو وكيفية اكلها عبارة صباحا على الريق ومثله عند النوم ويتبعه بجرعة من الماء ومعها شمة يشم منها المصاب صباحا ونصف النهار وعند النوم ، يجتنب كل حامض حار ومالح ولحم المعز والقهوة وهي مجربة عند الحكماء السالفين وبحثنا عنها واجتهدنا في صنعتها فوجدنا غاية كما ذكروا

* الاجرة *

خمسة عشر يوما ثلاثة فرنكية وشهر بستة فرنكية ولكن توجد في صندوق على صورة طابع سي واد ارنول وداخله دائما الورقة ومن اراد منها فليرسل قيمة الدواء مع اجرة البوسطة اربع صوارد قيمة صندوق واحد واثنين ثمانية صوارد * الله سبحانه هو الشافي

موجودة في سطارنو عند مسيو كرتاس

هذ وان مسيو زيدشي ، عنابة مسيو رسيوا . قسنطينة عند مسيوا مليو اسكيك مسيوا رفير . قالمة مسيوا جيلار سوق اهراس مسيو اميلي . اسفاقس مسيوا اسبي ، في تونس مسيوا القزو ريب ومسيوا المولوكي . فيليب وان مسيوا انينوزي . سوسة مسيوا بوزبون خنشلة مسيو موسي . سيد بلعباس مسيوا كولي في تلمسان مسيو قيرانودز . غيلزان مسيوا روفيول . في الجزائر و وهران عند جميع الفرمسانات

عطرية بلوك

تحت الاص البكوش

ان مسيو بلوك العارف باللسان العربي قد فتح سبيسرية تحت باص البكوش بشارع فرنسا عدد ٢٤ بتونس وجلب اليها من ادوية وعقاقير ومستحضرات طبية ما هو اعلا جنس في بابه وذلك مع مراعاة الاثمان وهو يلصق على كل زجاجة دواء ورقة باللغة العربية تسهيلا للافهام مما يشكره عليه كل مسلم ومسيو بلوك مشهور بادابه واطفة ودماثة اخلاقه في معاملة المسلمين

IMPRIMERIE MODERNE

TUNIS (J. ORLIAC) TUNIS

المطبعة العصرية

لصاحبها ج . اورلياك .

بنهج النمسا عدد ١٢ و ١٤ بتونس

تطبع كل انواع المطبوعات من جرائد وكتب وغيرها وتتقن الاشغال المطبعة ولها معمل للتجليد وبها قسم خاص لانواع الكاغد الهندسي ولديها دفاتر ومحافظ وكواغط بوسطية وروزنامات وغير ذلك من ادوات الكتابة والتصوير

وهي محرزة على ميدالية ذهبية من المعرض الاستعماري بمرسيلية في عام ١٩٠٦ وميدالية ذهبية كبرى من المعرض العام بتونس في عام ١٩٠٧

دار بباروون

بنهج الصادقية عدد ٥



يوجد بالمحل المذكور انواع كثيرة من الغرامفونات والاسطوانات المعمرة بالمغاني التونسية والمصرية والتركية مع التساهل في دفع الثمن

سينماتوغراف امنيا

ماكينات الخياطة سنجر

ان معمل سنجر اكبر المعامل في اميركا قد حصل على عدة امتيازات بالمعارض سيما في معرض باريز سنة ١٩٠٠ ومعامل على حد ماكيناته والاقبال عليها ... بيعه ملايين وستة عشر الف ماكينة في السنة الواحدة بهاته الماركة الوثيرة وكل ماكينة ليس بها ماركة فهي مفتعلة وعلية ... ولم شرائها ... فليشرف المحل الكائن بنهج جبل طارق عدد ٩ قيازوت بنهج ايطاليا عدد ٢ في حاضرة تونس او نهج فيكتو رهيلو بصفاقس

HIPPODROME et CIRQUE

اكيبو سيرك

بشارع قرطاجنه

نعلم قراءنا الكرام بانه في المدة القريبة يبتدا هذا السيرك الكبير العائلي العجيبة تحت ادارة المسيو دالوما والمسيو قورنتو الشهيرين

SANTÉ DES YEUX

Dr DUFAURE DE CITRES

طبيب العيون

ان طبيب العيون الشهير مسيو دوفور دي سيترو المتخرج من كليات اروبا يعلم العموم بانه فتح محلا لمعالجة داء العيون بنهج الجزيرة عدد ٢٣ فيقبل الزائرين من الساعة الثامنة الى احادية عشرة صباحا ومن الثانية الى الرابعة مساء.

الحكيم قوازيري

طبيب وجراح

يقبل المرضى من الساعة السابعة الى الثمنة صباحا بمحله الكائن بنهج السويد عدد ١ اما القران اوتيل دي بساري

الحلاني المالكي انروش

يوجد بمحل الحلواني المذكور الدائن بنهج ايطاليا عدد ٢ المركبات على اختلاف انواعها واشكالها وكل ما يحتاجه الراغب

شركة البواخر الطليانية

ان هاته الشركة تتعهد باعطاء تذاكر السفر اوطبوعات حمل البضايع لكل جهة تسافر نحوها بواخرها مثل سيسيليا وسردانيا وشمال ايطاليا ومرسيليا وبحر ادرياتيك من جهة الارنووط والدانوب ومصر وطرابلس وخانية (بجزيرة كريد) والبحر الاحمر والهند والصين واميركا الجنوبية والشمالية وانقلترا واعظم مدن فرانسا واروبا وذلك بمحل مسيو فوريو روبانيو نو بنهج ... عدد ... فروعها الكائنة بالمراسي التونسية

قدوم البواخر كل يوم اثنين

على الساعة الثامنة صباحا تقدم البواخر الطليانية الى تونس من سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة ويوم الثلاثاء على الساعة العاشرة صباحا من كالياري وجنوة وقرنة

ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة من شطوط ايطاليا للذهاب من تونس يوم الاثنين عند الزوال الى كالياري وجنوة ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة مساء الى سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة وعلى الساعة الثامنة الى قرباني وطيرمي ونابولي

يوم الاحد على الساعة السابعة مساء الى مالطة وشطوط ايطاليا

SUCCURSALE D'ESSWICK

معمل اللوح اشويك

يوجد بهذا المعمل العام اللوح والاخشاب من كل نوع وجنس مثل اخشاب غابة الشمال ولوح النمسا وكندا والبيشبان باقرانها واعمدة الروس والمقاطع المدنية كل ذلك متهاودة لاتقبل المزاحمة في الحاضرة وفروع المعامل المذكور بسوسة وبنزرت فمن له رغبة في الشراء فاذكر فليشرف بمحل المعمل بالقمرق القديم بالجهة يجد مرغوبه

Mlle CASSAR, Sage-femme

مدموازيل كسار

قابلة من الدرجة الاولى محرزة على اعلى شهادة كلية ليون تعالج جميع امراض النساء في كل يوم من الساعة ٢ مساء الى الساعة ٦ وتذهب لمحلات المرضى في كل وقت ومحلها بنهج عدد زايدا

شكلاطه فليك

اشهرت هاته الشكلاطة بطيب رايحتها لذة طعمها وعودها بالمنفعة على البدن وهي حافظة بالشيوخ والشبان والاطفال وتوجد عند جميع حوانيت العطرية وخصوصا عند نايب الفابريكة يوسف القز نهج القمرق القديم عدد ١٥

AVIS IMPORTANT

فكاهة

سئمت ترك الاشغال . والفراغ من الاعمال . والهيمنى عالم السريرة . الى التجول بنهج الجزيرة . فلم ازل بهوانا متماشي . بين شوانب القصور ومختصر المماشي . حتى اوقفني الطرب . والقدر المكنى ابا العجب . على دكان حلاق . جمع نفايس الاخلاق . من طيب تطيب به النفوس . وتصى من فضة وابنوس . ورفعت اليه النظر . فاذا هي ستة عشر . ودعاني الاعجاب ان اقول لمن هذا الدكان . فقيل لي العربي درغوث احزم الشبان . فشكرت عاه وحمدت الله اديب

الروائح الطيبة

دار مولنار نهج ايطاليا عدد ٥

ان وكيل هذه الدار الشهيرة التي تبيع الكولونيات الرفيعة على اختلاف روائحها واسعارها والتي تشتري منها الحضرات العليه يعلم حرفاه . بان لديه انواع من الكولونيا والصابون المسك والعنبرة التي رائحتها في غاية الرفعة

مخزن اشغال الابنية

بنهج الجزيرة عدد ٢٦ بتونس

للمسيو اعانويل كسوريف

وهو دكان به ادوات الزنك والقصدير والقناديل على اختلافها والرصاص « وبانوات » على اختلاف انواعها ، ويتكفل بوضع انابيب الماء والموازيم والمجاري على كل شكل وعنده السيرنو لشعول على نصف قرنك الابرة ويبيع ايضا الكربور للشعول وكل ذلك باسعار متهاودة

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير الفورتي
طبع مطبعة التقدم